

Filmová tvorba a distribúcia -
Požičovňa filmov,
Bratislava, ul.ČA-28.

Bratislava, dňa 15.8.1961.

Distribučný list č. 137/61.

Požičovňa filmov prepožičiava krajským podnikom pre film, koncerty
a estrády k distribúcii v kinách od 8.septembra 1961 americký film:

" Ú t e k v r e ť a z i a c h "

Príbeh dvoch mužov, ktorých zbližil spoločný osud

Réžia : Stanley Kramer

Kamera : S.Leavitt

Scenár : N.E.Douglas, H.J.Smith

Hudba : E.Gold

Hrajú : Tony Curtis, Sidney Poitier, Theodore Bikel, Charles Mc Graw,
Lon Chaney, King Donovan a iní

kategória filmu :	B
číslo filmu :	7024
produkcia :	USA
metráž :	2.528 m
druh filmu :	vážny čiernobiely slovenské titulky redukovaný na 16 mm
mládeži :	neprístupný
vstupné :	normálne
zľava pre mládež :	nie
prip. krátky film :	Svet sa mení nápadne - ČSSR, čb., 239 m - Zábery kameramanov z rôznych krajín, ktoré dokumentujú ako ľudskou prá- cou sa mení tvár našej planety.

Distribúcia filmu :

Americký film "Útek v reťaziach" ukazuje v dramatickom deji útek dvoch
vážňov belocha a černocho. Pre svoju protirasistickú myšlienku bol
tento film vymenený na tohoročnom FFF jednou z hlavných cien.
Predpokladá sa dobrá návštevnosť na tento film.

Film "Útek v reťaziach" je zaradený do skupiny kapitalistických filmov
pokrokových.

Stručný obsah :

Dva väzni, beloch a černoch, prevážaní do väznice, využili príle-
žitosť, ktorá sa naskytla, keď voz mal nehodu, ušli a snažili sa
dostať cez hranice. Nemohli sa jeden od druhého odlúčiť, pretože boli
k sebe pripútaní reťazami. Jeden bol odkázaný na druhého a keď aj
sa nenávideli pre rozdielnú farbu pleti, museli zostať spolu. Utekali
hlbokými lesami, brodili sa cez prudké rieky, skrývali sa, hladovali.
V jednom dedine sa vlúpali do skladišťa, aby si obstarali niečo
k jedlu. Boli chytení a len o vlások ušli lynčovanu. Nakoniec došli
k jedlu. Boli chytení a len o vlások ušli lynčovanu. Nakoniec došli
k jedlu.

./.

k domu na samotě, ktorý obývala opustená žena. Tu mali konečne možnosť zbaviť sa pút, ktoré ich k sebe viazali. Zbavení reťazí nemohli sa od seba odlúčiť. Žena sa páčil beloch a prehovárala ho, aby sa od druhého odlúčil, že ho vo svojom voze prevezie cez hranice. Černochoch vypočul ich rozhovor a rozhodol sa, že odíde. Opytoval sa, že kadiaľ sa najrýchlejšie dostane k železničnej trati, kde chce počkať na vlak a prejsť hranice. Žena ho poslala cestou cez bažinu. Odišiel. Druhý muž prejavil obavy, že keď chytia jeho, prezradí, kde ostal on. Na jeho prekvopenie mu však žena povedala, aby bol kludný, pretože v onej bažine čaká na každého smrť, kto nepozná cestu. Muž dlho nepremýšľal a rozbehol sa za svojim čiernym priateľom. A zase utiekali spoločne. Šťastne dorazili až k železničnej trati. Nečakali dlho, vlak sa blížil. Ale blížili sa tiež policajti, ktorí išli neúnavne po ich stope. Vlak pred mostom nepatrne zmiernil jazdu. Černochoch šťastne naskočil. Bielemu sa to však nepodarilo, márne utekal vedľa vlaku, márne mu černochoch podával ruku, aby mu pomohol. A černochoch, ktorý mal záchranu už na dosah ruky, keď videl, že jeho kamarát neunikne, zoskočil z vlaku. Spolu sa posadili na násyp a čakali na svojich prenasledovateľov. Priateľstvo, ktoré sa zrodilo z toho, čo spoločne prežili, bolo silnejšie, ako sobectvo.

Režisér Stanley Kramer vytvoril z tohoto prostého príbehu silný, psychologicky dokonale prepracovaný film, ktorý diváka zaujme od prvej scény a udrží ho až do konca v napätí. Titulné postavy tohoto filmu vytvorili Tony Curtis a Sidney Poitier.

Propagačný materiál :

Fotografie, plagát A/1, A/3, diapozitív - bude zaslané krajom.

Maďarský preklad názvu filmu : Szökés bilincsekben -.

J. Lubina, v.r.

F. Citovský, v.r.